

# brennenstuhl®

## Mobile Compact LED-Leuchte Mobile Compact LED Light

(DE)	Bedienungsanleitung .....	2
(GB)	Operating Instructions .....	5
(FR)	Mode d'emploi .....	8
(NL)	Handleiding .....	11
(IT)	Manuale di istruzioni.....	14
(SE)	Bruksanvisning .....	17
(ES)	Manual de instrucciones.....	20
(PL)	Instrukcja obsługi .....	23
(CZ)	Návod k obsluze .....	26
(HU)	Használati útmutató.....	29
(TR)	Kullanım talimatı.....	32
(FI)	Käyttöohje .....	35
(GR)	Οδηγίες χρήσης.....	38
(RU)	Руководство по эксплуатации.....	41
(PT)	Manual de instruções .....	44
(EE)	Kasutusjuhend .....	47
(SK)	Návod na používanie.....	50
(SI)	Navodilo za uporabo .....	53
(LT)	Ekspluatavimo instrukcija .....	56
(LV)	Lietošanas instrukcija.....	59

# DE Bedienungsanleitung Mobile Compact LED-Leuchte

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch der Leuchte diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

## TECHNISCHE DATEN:

Schutzart: IP 54  
Nennspannung: 220 – 250 V~ 50/60 Hz  
Betriebstemperatur: -20°C – +40°C

Artikel	Variante	Leistung	Schutz- klasse	Max. Belastung Steckdose	Maße Schutzabdeckung
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Artikel	Variante	Anschlussleitung	Maße (mm)	Gewicht	Max. projizierte Fläche
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG:**

Diese Hochleistungs-LED-Leuchte ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet (wie z.B. Werkstatt, Camping, Garage, Haushalt etc.). Die Leuchte ist nicht zur Akzentbeleuchtung geeignet. Die LED-Leuchte wird anschlussfertig mit Anschlussleitung und Stecker geliefert. Sie kann durch die Steckdose auf der Rückseite als Stromverteiler eingesetzt werden (nicht bei allen Modellen). Alle Modelle sind spritzwassergeschützt. Stecker der Varianten DE und FR dürfen in feuchter Umgebung nur in Steckdosen der Schutzart IPX4 eingesteckt werden. Die Stecker der Varianten GB und CH bitte nur in trockener Umgebung benutzen, da diese nicht spritzwassergeschützt sind. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Gerätes ist nicht zulässig.

**BEDIENUNG:****Leuchte aufstellen und einschalten**

Stellen Sie die Leuchte auf eine trockene, ebene Fläche. Benutzen Sie die Leuchte nur mit ausgeklapptem Bügel. Mit dem stufenlos verstellbaren Bügel lassen sich verschiedene Neigungswinkel der Leuchte realisieren. Die Leuchte kann mit dem an der Rückseite befindlichen Schalter ein- und ausgeschaltet werden.

**Leuchte auf ein Stativ montieren**

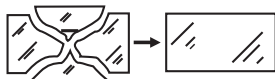
Die Leuchte kann mit Hilfe der Löcher am Haltebügel auch auf ein geeignetes Stativ montiert werden (Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang!). Achten Sie dabei unbedingt auf eine ausreichende Standfestigkeit des Stativs und eine feste Montage der Leuchte. Die Höhe des Stativs sollte 2 m nicht überschreiten. Je nach Stativ kann es erforderlich sein, den Haltebügel von der Leuchte abzuschrauben und um 180° verdreht wieder zu montieren.

**SICHERHEITSHINWEISE:**

1. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist.
2. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte und die Netzanschlussleitung auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

**Vorsicht! Eine beschädigte Leuchte oder eine beschädigte Netzanschlussleitung bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

3. Diese Leuchte darf ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe nicht benutzt werden!
4. Verwenden Sie die Arbeitsleuchte nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. **Lebensgefahr!**
5. LED-Leuchten sind extrem hell. Bitte niemals direkt in das Licht schauen.
6. Eine zerstörte Schutzabdeckung muss vor weiterer Benutzung der Leuchte durch eine Original Brennenstuhl® Schutzabdeckung ersetzt werden.



7. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine qualifizierte Fachkraft ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

8. Stellen Sie sicher, dass die Leuchte einen sicheren und stabilen Stand hat.  
Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht gequetscht oder anderweitig beschädigt wird.
9. Schalten Sie nie mehrere Leuchten hintereinander. **Lebensgefahr durch Überhitzung!**
10. Halten Sie Kinder von der Leuchte fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.

**WARTUNG:**

ACHTUNG: Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die LED-Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

Öffnen Sie niemals die Leuchte bei eingestecktem Netzstecker.

VORSICHT: Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**REINIGUNG:**

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches.

Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

**ENTSORGUNG:**

**Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!**

**Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

# **(GB)** Operating Instructions Mobile Compact LED Light

Please note: Please read these instructions carefully prior to mounting the light and store them in a safe location afterwards!

## **TECHNICAL SPECIFICATIONS:**

Type of protection: IP 54  
Nominal voltage: 220 – 250 V~ 50/60 Hz  
Operating temperature: -20°C – +40°C

Article	Version	Output	Protection class	Max. socket load	Maximum protective cover
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48.5 x 48.5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48.5 x 48.5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Article	Version	Supply cable	Dimension (mm)	Weight	Maximum projected area
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**PROPER INTENDED USE:**

This high-power LED lamp is suitable for internal and external lighting (e.g. workshop, camping, garage, household, etc.). The lamp is not suitable as accent lighting. The LED lamp is delivered, ready to connect, with a connection cable and plug. It can be used as a power distributor using the socket on the back (not all models). All models are spray water-resistant. DE and FR plug variants can only be plugged into outlets with a protection class of IPX4. Please only use the GB and CH plug variants in dry environments as they are not spray-water-resistant. Another use than the above or modifying the device is not permitted.

**OPERATION:****Setting up and turning on the light**

Place the light on a dry, level surface. Only use the lamp with the arm extended. The continuously adjustable arm can be used to set the lamp at different tilt angles. The light can be turned on and off using the switch on the back.

**Mount the lamp on a tripod**

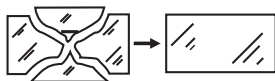
The lamp can be mounted on a suitable tripod with the help of the holes on the mounting bracket (mounting materials not included!). Make sure the tripod is sufficiently stable and the light is permanently mounted. The height of the tripod should not exceed 2 m. Depending on your tripod you may have to unscrew the retaining bracket from the lamp, turn it 180° degrees and screw it back in.

**SAFETY NOTES:**

1. Prior to commissioning, make sure the right voltage is available.
2. Prior to each use, make sure the light and mains supply cable are not damaged in any way. Never use the lamp if you find damage.

**Caution! A damaged light or mains supply cable pose a risk to life due to electric shock!**

3. Do not use this light without properly attached gaskets!
4. Do not use the work lamp in explosive environments in which flammable liquids, gases or dusts are present. **Risk to life!**
5. LED lights are extremely bright. Do not look directly at the lamp.
6. Damaged protective covers must be replaced with an original Brennenstuhl® protective cover before the light can be used again.



7. If the mains supply cable of the device is damaged it must be replaced by a qualified technician in order to avoid risks.
8. Make sure the light is attached firmly and securely. Make sure the cable is not crimped or otherwise damaged.
9. Never network several lamps. **Risk to life due to overheating!**
10. Keep children away from the lamp. Children cannot estimate the risk of electric shock.

**MAINTENANCE:**

PLEASE NOTE: The LED light does not contain parts that need servicing.

The LED light source in this lamp may only be replaced by the manufacturer or a service technician commissioned by the manufacturer or a comparably qualified person.

Never open the lamp when the mains supply cable is connected.

CAUTION: Risk of life due to electric shock!

For further information please see our Service/FAQ section at [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**CLEANING:**

Do not use solvents, corrosive cleaners or the like.

Use a dry or slightly moist cloth for cleaning only.

**DISPOSAL:**

**Dispose of electrical devices in an environmentally responsible manner!**

**Do not dispose of electrical devices with household rubbish!**

In accordance with European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic devices must be collected separately and sent in for recycling.

Please contact your local authorities for available disposal options for your worn-out device.

# Mode d'emploi

## Lampe LED compacte mobile

Attention : Prière de lire attentivement cette notice avant d'utiliser la lampe et la bien conserver !

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Classe de protection : IP 54  
 Tension nominale : 220 – 250 V~ 50/60 Hz  
 Température de service : -20°C – +40°C

Article	Variante	Puissance	Classe de protection	Charge maxi prise	Dimensions de la protection
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Article	Variante	Câble de raccordement	Dimensions (mm)	Poids	Surface de projection maximale
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>



**INDICATIONS DE SÉCURITÉ :**

Ce projecteur LED haute puissance est conçu pour une utilisation en intérieur et en extérieur (atelier, garage, maison, camping etc.) Ce projecteur n'est pas adapté à un éclairage direct. Il est livré avec le câble de raccordement et la fiche. Grâce à la prise située au dos, il peut être utilisé comme source de courant (non disponible pour tous les modèles). Tous les modèles sont protégés des projections d'eau. Dans les environnements humides, la fiche des versions DE et FR doit uniquement être insérée dans des prises de courant avec un indice de protection IPX4. Les fiches des versions GB et CH ne doivent être utilisées que dans des environnements secs, car elles ne sont pas résistantes aux projections d'eau. Une modification de l'appareil ou une utilisation autre que celle prévue n'est pas autorisée.

**UTILISATION :****Poser la lampe et l'allumer**

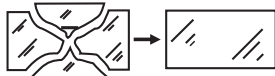
Poser la lampe sur une surface sèche et plane. N'utiliser la lampe qu'avec la poignée dépliée. La poignée réglable à 180° permet de réaliser des angles d'inclinaison différents de la lampe. La lampe peut être allumée et éteinte au moyen de l'interrupteur se trouvant au dos.

**Monter la lampe sur un trépied**

A l'aide des trous dans le support, la lampe peut aussi être montée sur un trépied approprié (matériau de fixation non fourni !). Prenez soin de bien stabiliser votre trépied. Assurez-vous d'avoir bien fixé votre lampe sur ce dernier. La hauteur du trépied ne doit pas dépasser 2 m. En fonction du support, il pourrait être nécessaire de dévisser le support de la lampe, de le faire pivoter à 180° puis de le remonter.

**INDICATIONS DE SÉCURITÉ :**

1. Vérifier la présence de la bonne tension au réseau électrique avant la mise en service.
2. Contrôler la lampe et le câble réseau avant toute utilisation pour identifier d'éventuels dommages. Ne jamais utiliser la lampe après avoir constaté un quelconque dommage.  
**Attention ! Une lampe endommagée ou un câble électrique endommagé constitue un danger de mort par électrocution !**
3. Cette lampe ne doit pas être utilisée sans les joints correctement fixés !
4. Ne pas utiliser la lampe de travail dans un environnement à risque d'explosion où se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières combustibles. **Danger de mort !**
5. Les lampes LED sont extrêmement claires. Ne regardez pas directement dans la lumière.
6. Un matériel de protection cassé doit être remplacé par une pièce de rechange d'origine Brennenstuhl® avant toute nouvelle utilisation.



7. En cas de détérioration du câble de raccordement de l'appareil, il faut le faire remplacer par une personne qualifiée afin de prévenir tous risques d'électrocution.
8. S'assurer que la lampe a une position sûre et stable. Veillez à ne pas écraser ou endommager le câble.

9. Ne jamais utiliser plusieurs lampes en série. **Danger de mort par surchauffe !**
10. Tenir les enfants à l'écart de la lampe. Les enfants ne savent pas appréhender le danger lié au courant électrique.

**MAINTENANCE :**

ATTENTION : La lampe LED ne contient aucun composant nécessitant une maintenance. Le système d'éclairage à LED de ce projecteur doit exclusivement être remplacé par le fabricant ou l'un de ses techniciens agréés ou toute autre personne compétente habilitée. N'ouvrez jamais le projecteur si la fiche d'alimentation est raccordée à une prise secteur. ATTENTION ! Danger de mort par électrocution !

Pour de plus amples informations, nous vous recommandons de consulter le domaine Service/FAQ sur notre site Internet : [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**NETTOYAGE :**

Ne pas utiliser des solvants, détergents corrosifs ou produits similaires. N'utilisez qu'un chiffon sec ou légèrement humide.

**ELIMINATION DES DÉCHETS :**

**Jetez les appareils électriques conformément aux impératifs écologiques !**  
**Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères !**

Selon la directive européenne 2012/19/EU sur les appareils électriques et électroniques, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et sont destinés à un recyclage respectueux de l'environnement.

Vous obtiendrez des informations sur les possibilités d'élimination de l'appareil usé auprès de l'administration de votre commune ou municipalité.

# **NL** Handleiding Mobiele compacte LED-lamp

Opgelet: Lees voordat u de lamp gebruikt deze handleiding zorgvuldig door en bewaar ze!

## **TECHNISCHE GEGEVENS:**

Veiligheidsklasse: IP 54  
 Nominale spanning: 220 – 250 V~ 50/60 Hz  
 Bedrijfstemperatuur: -20°C tot +40°C

Artikel	Versie	Vermogen	Veiligheidsklasse	Max. belasting Stopcontact	Afmetingen veiligheidskap
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Artikel	Versie	Voedingskabel	Afmetingen (mm)	Gewicht	Max. projectieoppervlak
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**BEOOGD GEBRUIK:**

Deze krachtige LED-spot is geschikt als verlichting binnen- en buitenshuis (bv. werkateliers, campings, garages, huishouden enz.). De spot is niet geschikt als accentverlichting. De LED-spot wordt kant-en-klaar met aansluitsnoer en -stekker geleverd. De spot kan via de stekker op de achterkant ook als stroomverdeler worden gebruikt (niet alle modellen). Alle modellen zijn spatwaterbestendig. Stekkers in DE- en FR-versie mogen in een vochtige omgeving alleen op stopcontacten van veiligheidsklasse IPX4 worden aangesloten. Stekkers in GB- en CH-versie mogen alleen in droge omgevingen gebruikt worden, want ze zijn niet spatwaterbestendig. Ander gebruik dan het hierboven beschreven gebruik, of aanpassingen aan het toestel, zijn verboden.

**BEDIENING:****Lamp opstellen en inschakelen**

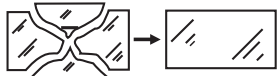
Plaats de lamp op een droog, effen oppervlak. Gebruik de lamp uitsluitend met opengeklapte beugel. Met de traploos verstelbare beugel kunt u de lamp in de gewenste hoek zetten. De lamp kan worden in- en uitgeschakeld via de schakelaar op de achterkant.

**De lamp op een statief monteren**

De lamp kan met behulp van de gaten in de beugel op een gepast statief gemonteerd worden (bevestigingsmateriaal niet meegeleverd!). Zorg er daarbij voor dat het statief stabiel genoeg staat en dat de lamp stevig bevestigd is. Het statief mag niet hoger dan 2 meter zijn. Afhankelijk van het statief kan het nodig zijn de montagebeugel van de lamp eraf te schroeven, hem 180° om te draaien en er terug op te monteren.

**VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:**

1. Controleer vóór gebruik of de spanning correct is.
2. Controleer vóór elk gebruik de lamp en de voedingskabel op schade. Gebruik de lamp nooit wanneer u enige schade opmerkt.  
**Voorzichtig! Een beschadigde lamp of voedingskabel kunnen leiden tot een elektrische stoot en zijn levensgevaarlijk!!**
3. Gebruik deze lamp niet zonder correct gemonteerde dichtingsring!
4. Gebruik de lamp niet in omgevingen met explosiegevaar, waar zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden. **Levensgevaarlijk!**
5. LED lights are extremely bright. Do not look directly at the lamp.
6. Vervang een kapot veiligheidsglas met een origineel Brennenstuhl®-veiligheidsglas voordat u de lamp opnieuw gebruikt.



7. Een kapotte voedingskabel moet worden vervangen door een erkend vakman, om risico's te voorkomen.
8. Controleer of de lamp veilig en stabiel staat.  
Zorg ervoor dat de kabel niet geklemd raakt of op een andere manier beschadigd raakt.



- Sluit nooit meerdere lampen achter elkaar aan. **Levensgevaarlijk wegens oververhitting!**
- Houd de lamp uit de buurt van kinderen. Kinderen kunnen het gevaar van elektrische stroom niet inschatten.

**ONDERHOUD:**



OPMERKING: de LED-lamp bevat geen componenten die moeten worden onderhouden. De LED-lamp van deze spot mag alleen door de fabrikant, een onderhoudstechnicus van de fabrikant of een ander vergelijkbaar technicus worden vervangen. Open nooit de spot wanneer de stekker nog in het stopcontact steekt. OPGELET: Levensgevaar door elektrische schok!

Meer informatie vindt u op onze website [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) onder de rubriek Onderhoud/FAQ's.

**REINIGING:**

Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende reinigingsmiddelen of gelijksoortige middelen. Gebruik voor het schoonmaken van de lamp alleen een droge of lichtjes bevochtigde doek.

**AFVALVERWIJDERING:**



**Elektrische apparaten milieuvriendelijk vernietigen!**

**Elektrische apparaten behoren niet bij het huisvuil!**

Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektronische en elektrische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke manier worden verwerkt.

Meer informatie over het afvoeren van afgedankte apparaten vindt u bij uw gemeentebestuur.



# IT Manuale di istruzioni Lampada a LED mobile compatta

Attenzione: prima di utilizzare la lampada, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle poi in modo idoneo.

## DATI TECNICI:

Tipo di protezione: IP 54  
Tensione nominale: 220 – 250 V~ 50/60 Hz  
Temperatura d'esercizio: -20°C – +40°C

Articolo	Variante	Potenza	Classe di protezione	Carico massimo presa	Dimensioni copertura
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Articolo	Variante	Cavo di allacciamento	Dimensioni (mm)	Peso	Massima superficie proiettata
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**IMPIEGO CONFORME ALLE NORME:**

La presente lampada a LED ad alta potenza è adatta all'impiego quale fonte di illuminazione in ambienti interni ed esterni (come ad esempio officine, camping, garage, casa, ecc.). La lampada non è idonea per l'illuminazione d'accento. La lampada a LED viene fornita pronta per l'allacciamento con cavo di allacciamento e spina. Tramite la presa posizionata nella parte posteriore può essere utilizzata come distributore di corrente (non in tutti i modelli). Tutti i modelli sono protetti contro gli spruzzi d'acqua. In ambienti umidi, le spine di tipo DE ed FR possono essere inserite solo in prese con tipo di protezione IPX4. Utilizzare le spine di tipo GB e CH solo in ambienti asciutti, poiché non sono protette contro gli spruzzi d'acqua. Non è consentito utilizzare l'apparecchio diversamente da quanto sopra descritto o apportarvi delle modifiche.

**USO:****Montaggio e accensione della lampada**

Posizionare la lampada su una superficie piatta e asciutta. Utilizzare la lampada solo con staffa aperta. Grazie alla staffa regolabile in continuo è possibile ottenere diversi angoli di inclinazione della lampada. La lampada può essere accesa e spenta tramite l'interruttore collocato nella parte posteriore.

**Montaggio della lampada su stativo**

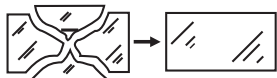
Grazie ai fori presenti sulla staffa di supporto, la lampada può essere montata anche su uno stativo idoneo a tale scopo (il materiale di fissaggio non è presente nella confezione). Accertarsi in proposito che lo stativo sia sufficientemente stabile e che la lampada venga montata saldamente. L'altezza dello stativo non dovrebbe superare i 2 m. A seconda del tipo di stativo, può essere necessario svitare la staffa di supporto dalla lampada e rimontarla ruotata di 180°.

**INDICAZIONI DI SICUREZZA:**

1. Prima della messa in funzione verificare che ci sia la tensione idonea.
2. Prima di ogni utilizzo controllare che lampada e cavo di allacciamento alla rete non siano eventualmente danneggiati. Non utilizzare mai la lampada qualora si accerti la presenza di qualsivoglia danno.

**Attenzione! Una lampada danneggiata o un cavo di allacciamento alla rete danneggiato comportano pericolo di vita da shock elettrico!**

3. Questa lampada non può essere utilizzata senza tutti gli anelli di tenuta regolarmente applicati.
4. Non utilizzare la lampada da lavoro in ambiente con pericolo di esplosione dove si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. **Pericolo di vita!**
5. Le lampade a LED sono estremamente luminose. Non guardare mai direttamente verso la fonte luminosa.
6. Una copertura protettiva rotta deve essere sostituita con una copertura originale Brennenstuhl® prima di continuare a utilizzare la lampada.



7. Qualora il cavo di allacciamento alla rete del presente apparecchio si danneggi, è necessario farlo sostituire da personale specializzato, per evitare pericoli.

8. Accertarsi che la lampada sia in posizione sicura e stabile.  
Verificare che il cavo non sia schiacciato o altrimenti danneggiato.
9. Non accendere mai parecchie lampade in sequenza. **Pericolo di vita da surriscaldamento!**
10. Tenere la lampada fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo dovuto alla corrente elettrica.

#### MANUTENZIONE:



ATTENZIONE: la lampada a LED non contiene componenti che necessitano di manutenzione.

La fonte luminosa a LED della presente lampada può essere sostituita solo dal produttore o da un tecnico dell'assistenza da questi incaricato o da un soggetto con pari qualifica.

Non aprire mai la lampada con spina inserita.

ATTENZIONE: Pericolo di vita da shock elettrico!

Per ulteriori informazioni consigliamo di visitare la sezione del nostro sito [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) dedicata all'assistenza/FAQ.

#### PULIZIA:

Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o similari.

Per la pulizia, servirsi unicamente di un panno asciutto o leggermente inumidito.

#### SMALTIMENTO:



**Smaltire gli apparecchi elettrici in modo ecocompatibile!**

**Gli apparecchi elettrici non devono essere messi con i rifiuti domestici!**

Conformemente alla direttiva europea 2012/19/CE sugli apparecchi elettrici ed elettronici, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile.

Si possono richiedere le modalità di smaltimento dell'apparecchio inutilizzato presso la propria amministrazione comunale o cittadina.



# SE Bruksanvisning Mobil kompakt LED-lampa

Obs! Innan du börjar använda lampan måste den här bruksanvisningen läsas igenom noggrant och förvaras på lämplig plats!

## TEKNISKA DATA:

Skyddstyp: IP 54  
Märkspänning: 220 – 250 V~ 50/60 Hz  
Drifttemperatur: -20°C – +40°C

Artikel	Variant	Effekt	Skydds klass	Max. belastning uttag	Mått skyddskåpa
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Artikel	Variant	Kopplingskabel	Mått (mm)	Vikt	Max. projicerad yta
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**ÄNDAMÅLSENIG ANVÄNDNING:**

Denna högeffekts-LED-lampa är avsedd för inomhus- och utomhusbruk (som t.ex. i verkstaden, camping, garaget, hushållet etc.). Lampan är inte ämnad för accentbelysning. LED-lampan är klar att anslutas med anslutningskabel och stickkontakt i leveransen. Med hjälp av uttaget på lampans baksida kan den användas som strömfördelare (gäller inte alla modeller). Alla modeller är stänkskyddade. Kontakttyperna DE och FR får, i fuktiga miljöer, endast användas med urtag med skyddsklass IPX4. Kontakttyperna GB och CH skall endast användas i torra miljöer, då dessa inte är stänkskyddade. Enheten får inte användas på något annat sätt än enligt vad som beskrivs ovan eller förändras på något sätt.

**ANVÄNDNING:****Montera och slå på lampan**

Montera lampan på ett torrt och jämnt underlag. Lampan får bara användas när bygeln är utfälld. Med den steglösa justerbara bygeln är det möjligt att ställa in olika lutningsvinklar. Lampan går att slå på och av med hjälp av brytaren som sitter på baksidan.

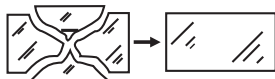
**Montera lampan på ett stativ**

Det är också möjligt att montera lampan på ett lämpligt stativ med hjälp av hålen i fästbygeln (fästmaterial följer inte med i leveransen!). Var noga med att stativet står tillräckligt stadigt och att lampan monteras fast ordentligt. Stativets höjd får inte överstiga 2 m.

Beroende på det stativ som används kan det vara nödvändigt att skruva av bygeln och vrida den 180° och sedan skruva fast den igen.

**SÄKERHETSANVISNINGAR:**

1. Innan lampan tas i bruk måste man kontrollera att rätt spänning används.
2. Kontrollera alltid innan lampan används att det inte finns skador på lampan eller nätkabeln. Om skador av något slag upptäcks får lampan inte användas under några omständigheter.  
**Se upp! Om en skadad lampa eller nätanslutning används innebär det livsfara på grund av elektrisk stöt!**
3. Lampan får inte användas utan alla tätningringar som måste ha fastsatts på rätt sätt!
4. I explosiva miljöer, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm, är det förbjudet att använda lampan. **Livsfara!**
5. LED-lampor blir extremt ljusa. Titta aldrig direkt in i lampskenet.
6. Om en skyddskåpa gått sönder måste den bytas ut mot en original Brennenstuhl®-skyddskåpa innan lampan används igen.



7. Om kopplingskabeln till enheten skadas måste den bytas ut av en certifierad elektriker så att man inte utsätts för några risker.
8. Se till att lampan står säkert och stabilt.  
Var försiktig så att kabeln inte kläms sönder eller skadas på något annat sätt.

- Slå aldrig på flera lampor bakom varandra. **Livsfara på grund av överhettning!**
- Barn får inte komma i närheten av lampan. Barn kan inte uppskatta den risk som utgörs av den elektriska strömmen.

**UNDERHÅLL:**

OBS! Det finns inga komponenter i LED-lampan som måste underhållas.

LED-ljuskällan i denna lampa får endast bytas ut av tillverkaren, en av denne utsedd servicetekniker eller någon med jämförbara kvalifikationer.

Lampan får aldrig öppnas medan nätkontakten sitter i.

SE UPP!: Livsfara på grund av elektrisk stöt!

För ytterligare information rekommenderar vi avdelningen Service/FAQs på vår hemsida [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**RENGÖRING:**

Det är inte tillåtet att använda någon typ av lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller dylikt. Till rengöring ska man bara använda en torr eller lätt fuktad trasa.

**AVFALLSHANTERING:**

**Hantera elektronisk utrustning miljövänligt!**

**Elektronisk utrustning hör inte hemma i hushållsavfallet!**

Enligt EU-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska apparater sorteras separat och återvinnas på miljövänligt sätt.

Vilka alternativ som står dig till buds när det gäller sopsortering av uttjänta apparater får du reda på när du kontaktar din kommun eller stadsförvaltning.

# Manual de instrucciones

## Lámpara LED compacta y móvil

¡Atención! ¡Antes de utilizar la fuente de iluminación lea cuidadosamente las instrucciones de uso y guárdelas para cualquier consulta futura!

### DATOS TÉCNICOS:

Protección:	IP 54
Tensión nominal:	220 – 250 V~ 50/60 Hz
Temperatura de funcionamiento:	-20°C – +40°C

Artículo	Variante	Potencia	Tipo de protección	Carga máx. enchufe	Dimensiones tapa de protección
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Artículo	Variante	Conexión de línea	Dimensión (mm)	Peso	Superficie máxima proyectada
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**USO PREVISTO:**

Esta lámpara LED de alta potencia ha sido diseñada para fines de iluminación en interiores y exteriores (como por ejemplo en el taller, camping, garaje, hogar, etc.). La lámpara no es adecuada para iluminación de acento. La lámpara LED se entrega lista para ser conectada con cable de conexión y enchufe. Puede ser utilizada a través del enchufe situado en la parte posterior como un distribuidor de corriente (no disponible en todos los modelos). Todos los modelos son resistentes a las salpicaduras. Los conectores de las variantes DE y FR pueden conectarse en un ambiente húmedo únicamente en los enchufes con tipo de protección IPX4. Por favor utilice los conectores de las variantes GB y CH en un ambiente seco, ya que estos no están protegidos contra salpicaduras. Cualquier uso distinto al indicado anteriormente o la modificación del dispositivo no está permitido.

**MANEJO:****Encender y apagar la lámpara**

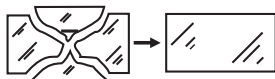
Coloque la lámpara sobre una superficie seca y plana. Utilice la lámpara únicamente con el soporte desplegado. Con el soporte graduable podrá alcanzar los diferentes ángulos de inclinación de la lámpara. La lámpara puede apagarse y encenderse a través del interruptor que se encuentra en la parte trasera.

**Colocar la lámpara sobre un trípode**

La lámpara también se puede montar sobre un trípode adecuado con ayuda de los orificios que tiene en el soporte (¡material de montaje no incluido en la entrega!). Asegúrese de que el trípode se haya montado con la estabilidad suficiente y que la lámpara ofrezca un montaje sólido. La altura del trípode no debería superar los 2 metros. Dependiendo del trípode puede ser necesario desenroscar el soporte de la lámpara para que pueda volver a montarse girado 180°.

**INDICACIONES DE SEGURIDAD:**

1. Antes encender la lámpara asegúrese de utilizar el voltaje correcto.
2. Antes de cada uso asegúrese de que no existan daños en la lámpara y en el cable de alimentación. Nunca utilice la lámpara si se ha encontrado alguna anomalía.  
**¡Atención! ¡Una lámpara dañada o un cable de red en mal estado pueden provocar situaciones de peligro de muerte por descarga eléctrica!**
3. ¡Esta lámpara no puede ser utilizada sin que se hayan colocado de forma correcta las juntas anulares!
4. No utilice la lámpara de trabajo en entornos explosivos o cerca de líquidos inflamables, gases o polvos. **¡Peligro de muerte!**
5. Las lámparas de LED son extremadamente brillantes. Por favor, no dirija su mirada directamente hacia la luz.
6. En caso de que la cubierta protectora se dañe, ésta deberá ser reemplazada antes de volver a utilizar la lámpara por una cubierta original de Brennenstuhl®.



7. En caso de que el cable de red de este producto se dañe, éste deberá ser reemplazado por una persona cualificada para evitar situaciones de peligro.

8. Asegúrese de que la lámpara se mantenga segura y firme.  
Asegúrese de no doblar o aplastar el cable de red.
9. Nunca encienda a la vez varias lámparas. **¡Peligro de muerte por sobrecalentamiento!**
10. Mantenga a los niños lejos de la lámpara. Los niños no son conscientes de los verdaderos peligros eléctricos.

#### MANTENIMIENTO:



¡ATENCIÓN! La lámpara de LED no tiene componentes que necesiten un mantenimiento. La fuente de luz LED de esta lámpara sólo puede ser reemplazada por el fabricante o un servicio técnico de su confianza o por personal cualificado.

Nunca abra la lámpara cuando esté conectada.

PRECAUCIÓN: ¡Peligro de descarga eléctrica!

Para más información, le recomendamos que visite el apartado de Servicio/FAQ ,s en nuestro sitio web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

#### LIMPIEZA:

No utilice detergentes o disolventes para su limpieza.

Utilice sólo un paño seco o ligeramente humedecido.

#### ELIMINACIÓN:



**¡Desechar los dispositivos eléctricos de acuerdo con las regulaciones ambientales!**

**¡Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica!**

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos aquellos aparatos eléctricos que han sido utilizados deben eliminarse por separado y de manera respetuosa con el medio ambiente para que puedan ser reutilizados.

Contacte con su administración municipal u oficina local para informarse sobre las posibilidades de eliminación.

# PL Instrukcja obsługi

## Przenośna oprawa oświetleniowa LED Compact

Uwaga: Przed rozpoczęciem użytkowania oprawy oświetleniowej należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, którą następnie należy starannie przechowywać!

### DANE TECHNICZNE:

Stopień ochrony:	IP 54
Napięcie znamionowe:	220 – 250 V~ 50/60 Hz
Temperatura robocza:	-20°C – +40°C

Artykuł	Wariant	Moc	Klasa ochrony	Obciążenie maks. gniazda	Wymiary obudowy ochronnej
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Artykuł	Wariant	Przewód zasilający	Wymiary (mm)	Ciężar	Maks. powierzchnia oświetlana
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM:**

Oprawa oświetleniowa z wysokowydajnymi diodami LED sprawdza się jako oświetlenie wewnętrzne i zewnętrzne (np. w warsztacie, na kempingu, w garażu, w gospodarstwie domowym itd.). Oprawa nie nadaje się do wykorzystania jako oświetlenie akcentowe. Oprawa oświetleniowa LED dostarczana jest w stanie gotowym do podłączenia z przewodem zasilającym i wtyczką. Dzięki umieszczoneму z tyłu gniazdu oprawę oświetleniową można wykorzystać jako rozdzielacz prądu (nie dotyczy wszystkich modeli). Wszystkie modele są zabezpieczone przeciwbryzgowo. Wtyczki w wariantach DE i FR w otoczeniu wilgotnym wolno podłączać tylko do gniazd elektrycznych o stopniu ochrony IPX4. Wtyczki w wariantach GB i CH stosować tylko w otoczeniu suchym, ponieważ nie są one zabezpieczone przeciwbryzgowo. Zastosowanie odmienne od opisanego powyżej lub modyfikacje urządzenia nie są dozwolone.

**OBSŁUGA:****Ustawianie i włączanie oprawy oświetleniowej**

Oprawę ustawić na suchej i równej powierzchni. Używać oprawy tylko z rozłożonym pałąkiem. Dzięki bezstopniowej regulacji pałąka oprawę można ustawić pod różnymi kątami nachylenia. Oprawę można włączać i wyłączać za pomocą umieszczonego z tyłu przełącznika.

**Montaż oprawy oświetleniowej na statywie**

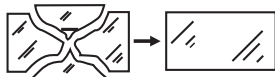
Oprawę można zamontować na odpowiednim statywie przy pomocy otworów znajdujących się na pałąku mocującym (elementy służące do montażu nie wchodzą w skład zestawu!). Należy koniecznie zwrócić uwagę na dostateczną stabilność statywu oraz prawidłowe zamocowanie oprawy. Wysokość statywu nie powinna przekraczać 2 m. W zależności od statywu konieczne może okazać się odkręcenie pałąka mocującego od lampy i jego ponowne zamontowanie po obrocie o 180°.

**WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA:**

1. Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdzić, czy napięcie jest prawidłowe.
2. Przed każdym użyciem należy sprawdzić oprawę oraz przewód zasilający pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie korzystać z oprawy w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

**Uwaga! Uszkodzona oprawa oświetleniowa lub uszkodzony przewód zasilający stanowią niebezpieczeństwo zagrażające życiu na skutek porażenia prądem elektrycznym!**

3. Użytkowanie oprawy oświetleniowej bez kompletnych i prawidłowo założonych pierścieni uszczelniających jest zabronione!
4. Nie stosować oprawy oświetleniowej w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym obecne są palne ciecze, gazy lub pyły. **Niebezpieczeństwo utraty życia!**
5. Diody LED emitują ekstremalnie jasne światło. Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w światło.
6. Zniszczoną osłonę należy wymienić na oryginalną osłonę firmy Brennenstuhl®, zanim ponownie rozpoczniemy korzystanie z oprawy oświetleniowej.







7. Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, jego wymianę należy powierzyć wykwalifikowanemu specjaliście celem zapobieżenia ewentualnym uszkodzeniom.
8. Upewnić się, że oprawa oświetleniowa jest ustawiona w sposób bezpieczny i stabilny. Zwrócić uwagę, aby nie doszło do zmiążdżenia lub innego typu uszkodzenia przewodu.
9. Nigdy nie podłączać wielu opraw oświetleniowych szeregowo.  
**Niebezpieczeństwo utraty życia w wyniku przegrzania!**
10. Oprawa oświetleniowa powinna znajdować się poza zasięgiem dzieci. Dzieci nie potrafią ocenić niebezpieczeństwa związanego z porażeniem prądem elektrycznym.

#### KONSERWACJA:



UWAGA: Oprawa oświetleniowa LED nie posiada elementów, które wymagałyby zabiegów konserwacyjnych.

Źródło światła LED w oprawie może zostać wymienione tylko przez producenta, wyznaczonego przez niego serwisanta lub osobę o porównywalnych kwalifikacjach. Nigdy nie otwierać oprawy, jeżeli wtyczka podłączona jest do sieci.

OSTROŻNIE: Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

W celu uzyskania dalszych informacji zapraszamy do odwiedzenia zakładki Serwis/FAQ na naszej stronie internetowej [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

#### CZYSZCZENIE:

Nie stosować rozpuszczalników, żrących środków czyszczących itp.

Do czyszczenia używać tylko suchej lub delikatnie zwilżonej ściereczki.

#### UTYLIZACJA:



**Sprzęt elektryczny należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego!**

**Urządzenia elektryczne to nie domowe śmieci czy odpadki!**

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie sprzętu elektrycznego i elektronicznego zużyty sprzęt elektryczny należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.

Informacje o możliwościach utylizacji wysłużonego urządzenia otrzymają Państwo w urzędzie miasta lub gminy.



# **CZ** Návod k obsluze Mobilní kompaktní LED lampa

Pozor: Přečtěte si před použitím lampy pozorně tento návod k používání a pečlivě jej pak uschovejte!

## **TECHNICKÁ DATA:**

Druh ochrany: IP 54  
Jmenovité napětí: 220 – 250 V~ 50/60 Hz  
Provozní teplota: -20°C – +40°C

Výrobek	Verze	Výkon	Třída ochrany	Max. zatížení zásuvky	Rozměry ochranného krytu
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Výrobek	Verze	Přípojovací kabel	Rozměry (mm)	Hmotnost	Max. projektovaná plocha
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**POUŽÍVÁNÍ PODLE PŘEDPISŮ:**

Tato vysoce výkonná LED lampa je vhodná k osvětlení v interiéru a exteriéru (jako např. dílna, kempink, garáž, domácnost atd.) Lampa není vhodná k dekoracnímu osvětlení. LED lampa se dodává připravena k zapojení se spojovacím kabelem a zástrčkou. Může se používat jako rozdělovač proudu pomocí zásuvek na zadní straně lampy (ne u všech modelů). Všechny modely mají ochranu před stříkající vodou. Zástrčky verzí DE a FR mohou být zastrčeny pouze ve vlhkém prostředí do zásuvek s druhem ochrany IPX4. Zástrčky verzí GB a CH používat pouze v suchém prostředí, protože tyto nejsou chráněny před stříkající vodou. Jiné používání než předtím popsané možnosti nebo změna přístroje není povolena.

**OBSLUHA:****Instalace a zapnutí lampy**

Postavte lampu na suchou, rovnou plochu. Používejte pouze lampu s vyklopeným stojanem. Pomocí postupně nastavitelné rukojeti lze realizovat různé úhly sklonu lampy. Lampu lze zapínat a vypínat pomocí vypínače, který se nachází na zadní straně lampy.

**Montáž lampy na stojan**

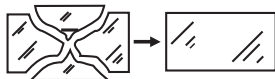
Lampu lze namontovat pomocí otvorů na držáku rovněž na vhodný stojan (upevňovací materiál není obsahem dodávky!). Dávejte přitom bezpodmínečně pozor na dostatečnou stabilitu stojanu a pevnou montáž lampy. Výška stojanu nemůže překročit 2 m. Vždy podle stavivu může být potřebné, aby se odšroubovala upevňovací rukojeť z lampy a namontovala zpět otočená o 180°.

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:**

1. Zkontrolujte před uvedením do provozu, je-li k dispozici správné napětí.
2. Zkontrolujte lampu a síťovou šňůru před každým zapojením do sítě kvůli možnému poškození. Nikdy nepoužívejte lampu, když zjistíte jakékoliv poškození.

**Upozornění! Poškozená lampa nebo poškozený spojovací kabel znamenají riziko ohrožení života úderem elektrického proudu!**

3. Tuto lampu nelze používat bez všech těsnících podložek namontovaných podle předpisů!
4. Nepoužívejte pracovní lampu nikdy v explozí ohroženém prostředí, ve kterém se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. **Nebezpečí života!**
5. LED lampy jsou extrémně světlé. Nehleďte nikdy přímo do světla.
6. Zničený ochranný kryt se musí vyměnit před dalším použitím lampy za originální ochranný kryt firmy Brennenstuhl®.



7. Když se poškodí síťová přípojka tohoto přístroje, musí ji vyměnit příslušná kvalifikovaná osoba, aby se zamezilo vzniku nebezpečí.
8. Ujistěte se, že se lampa nachází v bezpečné a stabilní poloze. Dávejte pozor, aby nedošlo k přiskřípnutí nebo jinému poškození kabelu.
9. Nikdy nezapojujte vícenásobné lampy za sebou. **Ohrožení života přehříváním lampy!**

10. Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od lampy. Děti nedokážou odhadnout nebezpečí úderem elektrického proudu.

### ÚDRŽBA:



POZOR: LED lampa neobsahuje žádné součástky, které se musí udržovat.

Světelný zdroj této LED lampy může vyměnit pouze výrobce nebo ním pověřený servisní technik nebo osoba s porovnatelnou kvalifikací.

Nikdy neotvírejte lampu při zasunutí síťové zástrčky.

POZOR: Ohrožení života úderem elektrického proudu!

Pro další informace vám doporučujeme oblast Servis/FAQ' na naší internetové stránce [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

### ČIŠTĚNÍ:

Nepoužívejte žádná rozpouštědla, dráždivé nebo podobné čisticí prostředky.

Používejte k čištění pouze suchý nebo lehce navlhčený hadřík.

### LIKVIDACE:



**Odstraňujte elektrické přístroje ekologickým způsobem!**

**Elektrické spotřebiče nepatří k domovnímu odpadu!**

Podle Evropské směrnice 2002/96/EU o elektrických a elektronických starých přístrojích se musí opotřeбенé elektrospotřebiče shromáždit zvlášť a odvést k ekologicky nezávadné recyklaci.

O možnostech likvidace vysloužilých přístrojů se můžete informovat u svého obecního nebo městského úřadu.

# HU Használati útmutató Mobil Kompakt LED-lámpa

Vigyázat: Használatba vétel előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati utasítást, majd ezt követően őrizze meg gondosan!

## MŰSZAKI ADATOK:

Védelem fajtája: IP 54  
Névleges feszültség: 220 – 250 V~ 50/60 Hz  
Üzemi hőmérséklet: -20°C – +40°C

Cikkszám	Variáns	Teljesít- mény	Védelmi osztály	Max. terhelés a csatlakozó aljzaton	A védőburkolat mérete
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Cikkszám	Variáns	Csatlakozó vezeték	Méretek (mm)	Súly	Max. vetítési felület
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT:**

Ez a nagy teljesítményű LED-lámpa belső- és külső terület megvilágítására alkalmas (pl. műhely, kemping, garázs, háztartás, stb.). Az lámpa nem alkalmas kiemelő világításhoz. A LED-lámpát csatlakoztatásra készen, csatlakozóvezetékkel és dugasszal szállítjuk. A hátoldalán levő dugaljba, mint áramelosztóba dugaszolva lehet üzembe helyezni (ez nem minden modellen van meg). Minden modell fröccsenő víz elleni védelemmel van ellátva. A DE és FR változatú dugókat nedves helyiségben csak IPX4 jelű védelmi osztályba tartozó aljzatba szabad bedugni. Kérjük, hogy a GB és a CH változatú dugókat csak száraz helyiségekben használja, mivel ezek nem rendelkeznek fröccsenő víz elleni védelemmel. A készüléknek a fentiekől eltérő használata, vagy a készülék módosítása tilos.

**KEZELÉS:****Állítsa fel a lámpát és kapcsolja be**

A lámpát száraz, sík felületre állítsa fel. A lámpát kizárólag kinyitott kengyellel használja. A fokozat nélkül állítható kengyellel a lámpát különböző szögbe állíthatja be. A lámpát a hátoldalán található kapcsolóval tudja be- és kikapcsolni.

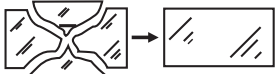
**Lámpa felszerelése állványra**

A lámpát a tartókengyel furatai segítségével felszerelheti egy alkalmas állványra (A rögzítő-elemeket nem szállítjuk!). Feltétlenül ügyeljen az állvány kielégítően stabil állására, és a lámpa szoros felszerelésére. Az állvány magassága ne haladja meg a 2 métert.

Műszerállványtól függően szükség lehet arra, hogy lecsavarozza a lámpáról a tartókengyelt, és 180 fokkal elfordítva visszaserelje.

**BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:**

1. Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a helyes feszültség van-e jelen a csatlakozáshoz.
2. A lámpát és a hálózati csatlakozó vezetéket minden bekapcsolás előtt ellenőrizze, nem sérültek-e meg. A lámpát ne használja, ha bárhol sérülést észlelt.  
**Vigyázat! A sérült lámpától vagy a sérült csatlakozó vezetéktől életveszélyes elektromos áramütést kaphat!**
3. A lámpát tilos a szakszerűen felszerelt tömítőgyűrűk nélkül üzemeltetni!
4. A munkalámpát ne használja robbanás-veszélyes környezetben, sem gyúlékony folyadékok, gázok vagy por közelében. **Életveszélyes!**
5. A LED-lámpák nagyon fényesek. Tilos ezért közvetlenül a lámpa fényébe belenézni.
6. A törött védőfedeleat a lámpa további használata előtt egy eredeti Brennenstuhl® védőfedélre kell kicserélni.



7. Ha a készülék csatlakozó vezetéke megsérül, egy minősített szakemberrel cseréltesse ki, a további veszélyek elkerülése érdekében.
8. Ügyeljen arra, hogy a fényszóró biztonságos és stabil állványon álljon. Ügyeljen arra is, hogy a kábel ne csavarodjon meg, ill. egyéb módon se sérüljön meg.

- Sohase kössen több lámpát sorba egymás után. **A túlhevülés életveszélyes lehet!**
- Gyermekeket tartsa távol a lámpától. A gyermekek nem képesek az elektromos árammal járó veszélyeket érzékelni.

### KARBANTARTÁS:



VIGYÁZAT: A LED-lámpában nincs olyan alkatrész, amely karbantartást igényelne.

Ennek a lámpának a LED-fényforrását csak a gyártó, vagy a gyártó által megbízott szerviztechnikus vagy egy az említett képesítéssel egyenértékű szakképzettséggel rendelkező személy cserélheti ki.

Sohase nyissa ki a lámpát bedugaszolt hálózati dugóval.

VIGYÁZAT: Életveszélyes áramütést kaphat!

További információért ajánljuk Szerviz Osztályunkat/a GYIK kérdéseket a [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) honlapunkon.

### TISZTÍTÁS:

Ne használjon oldószereket, maró határú tisztítószeret, vagy ehhez hasonlókat.

A tisztításhoz csak egy száraz vagy enyhén nyirkos ruhát használjon.

### SELEJTEZÉS:



**Az elektromos készülékeket környezetbarát módon kell ártalmatlanítani!**

**Az elektromos készülékek nem valók a házip szemétkbe!**

A használt elektromos és elektronikus készülékek selejtezéséről szóló 2012/19/EU Európai Irányelv szerint az elhasználódott elektromos készülékeket külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon kell újrafelhasználásra irányítani.

A kiszolgált készülék ártalmatlanítási lehetőségei iránt érdeklődjön közösségi vagy városi közigazgatási hivatalánál.

# TR Kullanım talimatı Mobil Kompakt LED Projektör

Dikkat: Projektörü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ardından saklayın!

## TEKNİK DETAYLAR:

Koruma tipi:	IP 54
Anma gerilimi:	220 – 250 V~ 50/60 Hz
Çalışma sıcaklığı:	-20°C – +40°C

Ürün	Tip	Güç	Koruma sınıfı	Azami yük Priz	Koruma kapağı ölçüleri
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Ürün	Tip	Elektrik kablosu	Ölçüler (mm)	Ağırlık	Maks. aydınlatılmış alan
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>



**AMACINA UYGUN KULLANIM:**

Yüksek performanslı LED projektör iç ve dış alanda (örn. atölyede, kampta, garajda, evde vs.) aydınlatma amaçları için uygundur. Projektör obje aydınlatması için uygun değildir. LED projektör bağlanmaya hazır elektrik kablosu ve fiş ile teslim edilir. Arka tarafındaki priz sayesinde elektrik dağıtıcısı olarak kullanılabilir (tüm modellerde geçerli değildir). Tüm modeller sıçrama suyu korumalıdır. Almanya ve Fransa varyasyonlu fişler nemli ortamda sadece IPX4 koruma tipi prizlere takılabilir. İngiltere ve İsviçre varyasyonlu fişleri, sıçrama suyu korumalı olmadıkları için, lütfen sadece kuru ortamlarda kullanın. Yukarıda tarif edilenden başka bir kullanım veya cihaz üzerinde değişiklik yapılması yasaktır.

**KULLANIM:****Projektörün kurulması ve çalıştırılması**

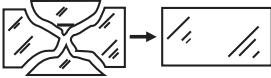
Projektörü kuru ve düz bir alana yerleştirin. Projektörü sadece kulpu dışarı açarak kullanın. Kademesiz ayarlanabilir kulpuyla projektör çeşitli eğim açalarına getirilebilir. Projektör arka tarafında bulunun şalter ile açılıp kapatılabilir.

**Projektörün tripoda monte edilmesi**

Projektör kulpundaki delikler yardımıyla uygun bir tripoda da monte edilebilir (sabitleme malzemesi teslimat kapsamında değildir!) Bu sırada tripodun yeterince sağlam durmasına ve projektörün sağlam montajına mutlaka dikkat edin. Ayaklığın yüksekliği 2 m'yi geçmemelidir. Ayaklığa göre askının lambadan sökülmesi ve 180° tersine tekrar monte edilmesi gerekli olabilir.

**GÜVENLİK UYARILARI:**

1. Çalıştırmadan önce doğru gerilimin mevcut olup olmadığını kontrol edin.
2. Her kullanımdan önce projektörü ve elektrik bağlantı hattını olası hasarlara dair kontrol edin. Herhangi bir hasar tespit ettiğinizde projektörü asla kullanmayın.  
**Dikkat! Hasarlı bir projektör veya hasarlı elektrik bağlantı hattı nedeniyle elektrik çarpmasıyla hayati tehlike oluşturabilir!**
3. Bu projektör tüm salmastra halkaları kurallara uygun takılmadan kullanılamaz!
4. Çalışma lambasını yanabilir sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlama tehlikesi bulunan ortamlarda kullanmayın. **Hayati tehlike!**
5. LED lambaları son derece aydınlıktır. Lütfen asla doğrudan ışığa bakmayınız.
6. Hasarlı bir koruma kapağı projektörü kullanmaya devam etmeden, orijinal Brennenstuhl® koruma kapağı ile değiştirilmelidir.



7. Şayet bu cihazın elektrik kablosu zarar görmüşse, tehlikeleri önlemek için, kalifiye bir uzman tarafından değiştirilmelidir.
8. Projektörün emniyetli ve sağlam durduğundan emin olun. Kablonun ezilmemesine veya başka bir şekilde hasar görmemesine dikkat edin.
9. Asla birkaç projektörü seri olarak takmayın. **Aşırı ısınma nedeniyle hayati tehlike!**
10. Çocukları projektörden uzak tutun.  
Çocuklar elektrik akımı nedeniyle oluşan tehlikeyi tahmin edemez.

**BAKIM:**

DİKKAT: LED projektör bakım gerektiren bileşenler içermemektedir.

Bu projektörün LED ampulü sadece üretici veya tarafından görevlendirilmiş servis teknisyeni ya da benzer kalifiye kişi tarafından değiştirilebilir.

Elektrik fişi takılıyken projektörün içini asla açmayın.

DİKKAT: Elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlike!

Ayrıntılı bilgiler için [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) web sitesindeki Servis/SSS bölümüne bakmanızı tavsiye ederiz.

**TEMİZLEME:**

Çözücü maddeler, aşındırıcı temizleme maddeleri veya benzerlerini kullanmayın.

Temizleme için sadece kuru veya hafif nemlendirilmiş bir bez kullanın.

**BERTARAF BİLGİLERİ:**

**Elektrikli cihazları çevre dostu olarak imha edin!**

**Elektrikli cihazları evsel atık ile birlikte atmayın!**

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/AB sayılı Avrupa Yönetmeliği uyarınca kullanılan elektrikli aletler ayrı toplanmalı ve çevreye uygun geri dönüşüme tabi tutulmalıdır.

Ömrünü doldurmuş cihazın bertaraf olanaklarını belediye veya şehir idarenizden öğrenebilirsiniz.

# FI Käyttöohje Siirrettävä kompakti LED-valaisin

Huomio: Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen valaisimen käyttöä ja säilytä ohje tallessa!

## TEKNISET TIEDOT:

Kotelointiluokka:	IP 54
Nimellisjännite:	220 – 250 V~ 50/60 Hz
Käyttölämpötila:	-20°C – +40°C

Tuote	Malli	Teho	Kotelointi- luokka	Maks. kuormitus pistorasia	Mitat Suojus
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Tuote	Malli	Liitäntäjohto	Mitat (mm)	Paino	Suurin heijastava alue
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ:**

Tämä suuritehoinen LED-valaisin soveltuu sekä sisä- että ulkovalaistukseen (esim. verstaas, leirintä, autotalli, kotitalous jne.). Valaisin ei sovellu ainoastaan korostusvalaistukseen. LED-valaisin toimitetaan liitännävalmiina liitännäjohdolla ja pistokkeella. Takana olevan pistorasian kautta sitä voidaan käyttää virranjakajana (ei kaikissa malleissa). Kaikki mallit ovat roiskevesisuojuja. DE- ja FR-tyyppisiä pistokkeita saa laittaa kosteassa ympäristössä vain koteloitiluokan IPX4 pistorasiaan. Käytä GB- ja CH-tyyppisiä pistokkeita vain kuivassa ympäristössä, sillä ne eivät ole roiskevesisuojuja. Muu kuin tässä kuvattu käyttö tai laitteen muuttaminen on kielletty.

**KÄYTTÖ:****Valaisimen asennus ja päällekytkentä**

Aseta valaisin kuivalle ja tasaiselle pinnalle. Käytä valaisinta vain aukitaitetulla tukijalalla. Portaattomasti säädettävän tukijalan ansiosta valaisinta voidaan kallistaa eri kulmiin. Valaisin kytketään päälle ja pois päältä takana olevasta katkaisijasta.

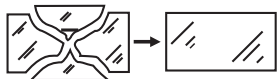
**Valaisimen asennus jalustalle**

Valaisin voidaan asentaa jalustalle kiinnityssangassa olevien reikien avulla (kiinnitysmateriaali ei sisälly toimitukseen!). Varmista ehdottomasti, että jalusta on riittävän vakaa ja että valaisin on asennettu lujasti. Jalustan korkeuden ei tulisi ylittää 2 metriä.

Jalustasta riippuen voi olla välttämätöntä ruuvata valaisimen kiinnike irti ja asentaa takaisin käännettynä 180°.

**TURVAOHJEET:**

1. Tarkasta ennen käyttöönottoa, että jännite on oikea.
2. Tarkasta valaisin ja verkkoliitäntäjohto aina ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä valaisinta, jos olet havainnut vaurioita.  
**Huomio! Vaurioitunut valaisin tai verkkoliitäntäjohto merkitsee sähköiskusta aiheutuvaa hengenvaaraa!**
3. Tätä valaisinta ei saa käyttää ilman kaikkia ohjeiden mukaisesti asennettuja tiivisterenkaita!
4. Älä käytä työvalaisinta räjähdysvaarallisessa ympäristössä, jossa on herkästi syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyjä. **Hengenvaara!**
5. LED-valaisimet ovat äärimmäisen kirkkaita. Älä koskaan katso suoraan valoon.
6. Rikkoutunut suojuus on korvattava alkuperäisellä Brennenstuhl®-suojuksella ennen käytön jatkamista.



7. Jos tämän laitteen liitäntäjohto on vaurioitunut, anna sähköalan ammattilaisen vaihtaa se vaaratilanteiden välttämiseksi.
8. Varmista, että valaisin on turvallisella ja vakaalla alustalla. Varmista, ettei kaapeli puristu tai pääse muuten vaurioitumaan.
9. Älä kytke useampia valaisimia peräkkäin. **Ylikuumenemisestä voi aiheutua hengenvaara!**
10. Älä päästä lapsia valaisimen lähelle. Lapset eivät osaa arvioida sähköiskun aiheuttamaa vaaraa.

**HUOLTO:**

HUOMIO: LED-valaisin ei sisällä huoltoa kaipaavia komponentteja.

Tämän valaisimen LED-valonlähteen saa vaihtaa vain valmistaja ja hänen valtuuttamansa huoltoteknikko tai vastaavasti pätevä henkilö.

Älä koskaan avaa valaisinta, jos verkkopistoke on kytketty.

HUOMIO: Sähköiskusta aiheutuva hengenvaara!

Lisätietoja löydät kotisivuiltamme kohdasta palvelu/usein kysytyt kysymykset osoitteessa [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**PUHDISTUS:**

Älä käytä mitään liuottimia, syövyttäviä puhdistusaineita tai vastaavia.

Käytä valaisimen puhdistamiseen ainoastaan kuivaa tai hieman kostutettua liinaa.

**HÄVITTÄMINEN:**

**Huolehdi sähkölaitteiden ympäristöystävällisestä hävittämisestä!**

**Sähkölaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon!**

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan Euroopan direktiivin 2012/19/EU mukaan on loppuun käytetyt sähkölaitteet kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Pyydä paikkakuntasi tai kaupunkisi virastosta tietoja käytöstä poistetun laitteen hävitysmahdollisuuksista.

## GR Οδηγίες χρήσης Κινητός Προβολέας Compact LED

Προσοχή: Παρακαλούμε πριν από τη χρήση του προβολέα να διαβάσετε με προσοχή τις παρούσες οδηγίες χρήσης και στη συνέχεια φυλάξτε τις καλά!

### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Προστασία:	IP 54
Ονομαστική τάση:	220 – 250 V~ 50/60 Hz
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-20°C – +40°C

Προϊόν	Έκδοση	Ισχύς	Κατηγορία προστασίας	μέγ. φορτίο πρίζα	Διαστάσεις προστατευτικού
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Προϊόν	Έκδοση	Καλώδιο σύνδεσης	Διαστάσεις (mm)	Βάρος	Μέγιστη επιφάνεια φωτισμού
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ:**

Ο παρών προβολέας LED υψηλής απόδοσης είναι κατάλληλος για τον φωτισμό εσωτερικών και εξωτερικών χώρων (όπως π.χ. συνεργείο, κάμπινγκ, γκαράζ, σπίτι, κτλ.). Ο προβολέας δεν είναι κατάλληλος για αρχιτεκτονικό φωτισμό. Ο προβολέας LED παραδίδεται έτοιμος για σύνδεση στην πρίζα με καλώδιο και φως. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως διανομέας ρεύματος μέσω της πρίζας στο πίσω μέρος (όχι σε όλα τα μοντέλα). Όλα τα μοντέλα διαθέτουν σύστημα προστασίας από εκτοξευόμενο νερό. Τα φως των μοντέλων DE και FR επιτρέπεται να τοποθετούνται σε περιβάλλον με υγρασία μόνο σε πρίζες της κατηγορίας προστασίας IPX4. Τα φως των μοντέλων GB και CH παρακαλούμε να χρησιμοποιούνται μόνο σε στεγνό περιβάλλον, διότι δεν διαθέτουν προστασία από εκτοξευόμενο νερό. Κάθε άλλου είδους χρήση από την αναφερόμενη ή η παραποίηση της συσκευής δεν επιτρέπεται.

**ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ:****Τοποθέτηση και ενεργοποίηση προβολέα**

Τοποθετήστε τον προβολέα σε στεγνή, επίπεδη επιφάνεια. Χρησιμοποιήστε τον προβολέα μόνο με ανοιχτό βραχίονα. Μέσω του βραχίονα που ρυθμίζεται χωρίς βαθμίδες είναι δυνατή η τοποθέτηση του προβολέα σε διάφορες γωνίες κλίσης. Ο προβολέας ενεργοποιείται και απενεργοποιείται μέσω του διακόπτη στην πίσω πλευρά.

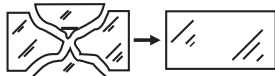
**Τοποθέτηση προβολέα σε τρίποδο**

Ο προβολέας μπορεί να τοποθετηθεί μέσω των οπών στον βραχίονα στήριξης και πάνω σε ένα κατάλληλο τρίποδο (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία). Βεβαιωθείτε στα πλαίσια αυτά οπωσδήποτε για την επαρκή σταθερότητα του τρίποδου και την σταθερή τοποθέτηση του προβολέα. Το ύψος του τρίποδου δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 2 m.

Ανάλογα με την βάση, μπορεί να χρειαστεί να ξεβιδώσετε το βραχίονα στήριξης του λαμπτήρα και να τον εγκαταστήσετε ξανά σε περιστροφή 180°.

**ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:**

1. Ελέγξτε πριν από τη θέση σε λειτουργία, εάν η τάση είναι σωστή.
2. Ελέγχετε τον προβολέα και το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ζημιές πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον προβολέα, εάν διαπιστώσετε ότι είναι φθαρμένος.  
**Προσοχή! Βλάβες σε προβολέα ή καλώδιο σύνδεσης συνεπάγονται κίνδυνο ζωής λόγω ηλεκτροπληξίας!**
3. Ο παρών φανός δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί χωρίς να έχουν τοποθετηθεί σωστά όλοι οι δακτύλιοι στεγανότητας!
4. Μην χρησιμοποιείτε τον προβολέα εργασίας σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης λόγω εύφλεκτων υγρών, αερίων ή κόνεων. **Κίνδυνος για τη ζωή!**
5. Οι φανοί LED είναι εξαιρετικά φωτεινοί. Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στο φως.
6. Εάν το προστατευτικό κάλυμμα έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει πριν την περαιτέρω χρήση του προβολέα να το αντικαταστήσετε με ένα αυθεντικό προστατευτικό κάλυμμα της Brennenstuhl®.



7. Σε περίπτωση που το ηλεκτρικό καλώδιο της παρούσας συσκευής έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει αυτό να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο τεχνικό, έτσι ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.
8. Βεβαιωθείτε ότι ο προβολέας έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια και σταθερότητα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έχει συμπιεστεί ή υποστεί άλλου είδους φθορά.
9. Μην συνδέετε ποτέ περισσότερους προβολείς στη σειρά. **Κίνδυνος ζωής από υπερθέρμανση!**
10. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τον προβολέα. Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να εκτιμήσουν τον κίνδυνο του ηλεκτρικού ρεύματος.

#### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο προβολέας LED δεν περιέχει στοιχεία, τα οποία θα πρέπει να συντηρούνται. Η πηγή φωτισμού LED του προβολέα επιτρέπεται να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό ή παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο. Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ τον προβολέα όταν αυτός είναι συνδεδεμένος στην πρίζα. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κίνδυνος θάνατος! Ενέχει θανάσιμος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Για πρόσθετες πληροφορίες συνιστούμε να μεταβείτε στο Service/FAQ's της αρχικής ιστοσελίδας μας [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:

Çözücü maddeler, aşındırıcı temizleme maddeleri veya benzerlerini kullanmayın. Temizleme için sadece kuru veya hafif nemlendirilmiş bir bez kullanın.

#### ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



**Να απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές πάντα με περιβαλλοντικά υπεύθυνο τρόπο! Οι ηλεκτρονικές συσκευές δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα!**

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται με σεβασμό προς το περιβάλλον. Θα ενημερωθείτε αναφορικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης της παλιάς συσκευής σας από τον δήμο ή την πόλη σας.



# RU Руководство по эксплуатации Передвижной компактный светильник на светодиодах

Внимание! Перед использованием светильника нужно внимательно ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации, а впоследствии хранить его в надежном месте!

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Класс защиты: IP 54  
Номинальное напряжение: 220 – 250 В пер. тока, 50/60 Гц  
Рабочая температура: -20°C до +40°C

Артикул	Вариант	Мощность	Класс защиты	Макс. нагрузка на штепсельный разъем	Размеры защитного кожуха
ML SN 4005 V2 IP 54		20 Вт	II	-	48,5 x 48,5 x 4 мм
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 Вт	II	-	48,5 x 48,5 x 4 мм
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 Вт	I	3500 Вт	65 x 65 x 4 мм
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 Вт	I	3500 Вт	65 x 65 x 4 мм
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 Вт	I	3120 Вт	65 x 65 x 4 мм
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 Вт	I	2300 Вт	65 x 65 x 4 мм
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 Вт	I	3500 Вт	65 x 65 x 4 мм
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 Вт	I	3500 Вт	65 x 65 x 4 мм
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 Вт	I	2300 Вт	65 x 65 x 4 мм

Артикул	Вариант	Соединительный кабель	Размеры (мм)	Вес	Максимальная проецируемая площадь
ML SN 4005 V2 IP 54		5 м H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 г	420 см <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 м H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 г	420 см <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 м H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 г	660 см <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 м H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 г	660 см <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 м H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 г	660 см <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 м H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 г	660 см <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 м H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 г	660 см <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 м H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 г	660 см <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 м H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 г	660 см <sup>2</sup>

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ:

Этот мощный светильник на светодиодах предназначен для целей освещения во внутренних помещениях и на прилегающей территории (например, в мастерской, кемпинге, гараже, домашнем хозяйстве и т. д.). Для направленного освещения светильник не предназначен. Светильник на светодиодах поставляется в состоянии готовности к подсоединению в комплекте с соединительным кабелем и штекером. Благодаря розетке на тыльной стороне светильник может использоваться как распределитель тока (опция реализуется не во всех моделях). Все модели – брызгозащищенного исполнения. Штекеры для вариантов DE и FR при использовании во влажной среде разрешается вставлять только в розетки с классом защиты IPX4. Штекеры для вариантов GB и CH следует использовать только в сухой среде ввиду их не брызгозащищенного исполнения. Иное использование, отличное от вышеописанного, или модифицирование прибора не допускаются.

## ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ:

### Установка и включение светильника

Светильник следует устанавливать на сухой, ровной поверхности. Пользоваться светильником нужно только с откинутым кронштейном. С помощью плавно регулируемого кронштейна можно обеспечить различные углы наклона светильника. Светильник можно включать и выключать с помощью выключателя, расположенного с тыльной стороны.

### Монтаж светильника на штативе

С помощью отверстий в крепежной дужке светильник можно также смонтировать на подходящем штативе. (Крепежные материалы в объем поставки не входят!) При этом обязательно нужно проследить, чтобы штатив был достаточно устойчивым, и обеспечить прочный монтаж светильника. Высота штатива не должна превышать 2 м.

В зависимости от штатива может возникнуть необходимость в откручивании крепежной дужки от светильника и повторном ее монтаже с поворотом на 180°.

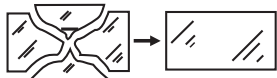
## УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

1. Перед вводом в эксплуатацию нужно проверить наличие подвода правильного напряжения.
2. Перед каждым использованием светильник и кабель силового питания нужно проверять на возможные повреждения. При обнаружении любых повреждений ни в коем случае нельзя пользоваться светильником.

**Осторожно! Поврежденный светильник или поврежденный кабель силового питания означают опасность для жизни в результате поражения электротоком!**

3. Запрещается пользоваться данным светильником без установленных надлежащим образом всех уплотнительных колец!
4. Нельзя пользоваться рабочим светильником во взрывоопасном окружении, в котором присутствуют горючие жидкости, газы или пыли. **Опасность для жизни!**
5. Светильники на светодиодах светят очень ярко. Поэтому ни в коем случае не следует смотреть непосредственно на свет.

6. Разрушенный защитный кожух перед дальнейшим использованием светильника необходимо заменить оригинальным защитным кожухом Brennenstuhl®.



7. При повреждении соединительного кабеля данного прибора его замену должен производить квалифицированный специалист во избежание опасных ситуаций.
8. Удостоверьтесь, что светильник находится в неподвижном и устойчивом положении. Следите за тем, чтобы кабель не был зажат или поврежден.
9. Никогда не включайте несколько светильников друг за другом. **Опасность для жизни в результате гипертермии!**
10. Не подпускайте детей к светильнику. Дети не могут оценить опасность поражения электротоком.

#### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:



ВНИМАНИЕ! Лампа на светодиодах (СИД) не содержит компоненты, которые требуют технического обслуживания.

Замену источника света в этом светильнике на светодиодах разрешается производить только изготовителю или уполномоченному им технику сервисной службы либо лицу, имеющему аналогичную квалификацию.

Ни в коем случае нельзя вскрывать светильник при вставленном в розетку сетевом штекерном разъеме.

**ОСТОРОЖНО!** Опасность для жизни в результате поражения электротоком!

Дополнительную информацию можно получить в разделах «Сервис»/«Часто задаваемые вопросы» на нашей домашней странице в Интернете: [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

#### ОЧИСТКА:

Не используйте растворители, едкие чистящие средства или похожие вещества. Для очистки используйте только сухую или слегка влажную салфетку.

#### УТИЛИЗАЦИЯ:



**Электрические приборы подлежат утилизации с учетом защиты окружающей среды!**

**Выбрасывать электрические приборы в бытовые отходы запрещается!**

В соответствии с Директивой Евросоюза 2012/19/EU по отработанным электрическим и электронным приборам, отработанные электроприборы необходимо собирать в отдельные контейнеры и отправлять на утилизацию с соблюдением требований по защите окружающей среды.

О возможностях утилизации отработанных приборов можно узнать в местном сельском или городском муниципалитете.

# PT Manual de instruções Lâmpada LED Compacta Móvel

Atenção: Antes de usar a lâmpada leia as seguintes instruções cuidadosamente e guarde-as adequadamente!

## DADOS TÉCNICOS:

Tipo de proteção: IP 54  
Tensão nominal: 220 – 250 V~ 50/60 Hz  
Temperatura de funcionamento: -20°C – +40°C

Artigo	Variante	Potência	Classe de proteção	Carga max. da tomada	dimensões capa protetora
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Artigo	Variante	Cabo de ligação	Dimensões (mm)	Peso	Área máx. projetada
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**UTILIZAÇÃO CONFORME AS ESPECIFICAÇÕES:**

Esta lâmpada LED de alta potência é adequada para a iluminação de ambientes internos e externos (como p. ex. oficina, acampamento, garagem, casa, etc.). A lâmpada não é adequada para a iluminação de realce. A lâmpada LED é entregue pronta a funcionar, com cabo de ligação e ficha elétrica. Através da tomada na parte traseira, a lâmpada pode ser utilizada como distribuidor de corrente elétrica (não se verifica em todos os modelos). Todos os modelos são resistentes à água. As fichas elétricas das variantes DE e FR só podem ser aplicadas em ambientes húmidos quando ligadas a tomadas elétricas com o tipo de proteção IPX4. As fichas elétricas das variantes GB e CH só podem ser utilizadas em ambientes secos, pois não são resistentes à água. Não são permitidas alterações no aparelho nem outra utilização além da descrita acima.

**OPERAÇÃO:****Montar e ligar a lâmpada**

Coloque a lâmpada numa superfície seca e plana. Use a lâmpada apenas com a pega aberta. Com a pega totalmente ajustável é possível produzir diferentes ângulos de inclinação de luz. A lâmpada pode ser ligada ou desligada através do interruptor que se encontra na parte de trás.

**Montar a lâmpada num tripé**

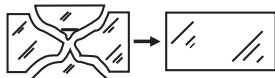
A lâmpada pode ser montada através dos orifícios na pega, num tripé adequado (material de fixação não está incluído no volume de fornecimento!). Certifique-se que o tripé é suficientemente resistente e que a montagem da lâmpada é sólida. A altura do tripé não deve ser superior a 2 metros. Conforme o tripé, pode ser necessário desenroscar o aro de fixação da lâmpada e voltar a instalar com uma rotação de 180°.

**INDICAÇÕES DE SEGURANÇA:**

1. Verifique antes da colocação em funcionamento, se existe a tensão de corrente adequada.
2. Inspeccione, antes de cada utilização, a lâmpada e o cabo de ligação quanto a eventuais danos. Nunca utilize a sua lâmpada, caso verifique a existência de danos.

**Atenção! Uma lâmpada ou um cabo danificados significam perigo de morte por choque elétrico!**

3. Esta lâmpada não deve ser utilizada sem os anéis de vedação instalados corretamente!
4. Não utilize a lâmpada de trabalho em ambientes explosivos, nos quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. **Perigo de morte!**
5. As lâmpadas LED são extremamente brilhantes. Não olhe diretamente para a luz.
6. Uma proteção danificada deverá ser substituída, antes da próxima utilização, por uma proteção original Brennenstuhl®.



7. Se o cabo de alimentação se encontrar danificado, deverá ser substituído por um técnico qualificado, de modo a evitar situações de risco.
8. Certifique-se de que a lâmpada se encontra em posição estável e segura. Certifique-se de que o cabo não está dobrado ou danificado.

9. Nunca ligue várias lâmpadas seguidas. **Perigo de morte por sobreaquecimento!**
10. Mantenha as crianças afastadas da lâmpada. As crianças não conseguem avaliar o perigo provocado pela corrente elétrica.

### MANUTENÇÃO:



ATENÇÃO: A lâmpada LED não contém quaisquer componentes que precisem de manutenção.

A fonte de luz LED desta lâmpada só pode ser substituída pelo fabricante, por um técnico de serviço autorizado pelo fabricante ou por uma pessoa igualmente qualificada.

Nunca se deve abrir a lâmpada com a ficha ligada à rede elétrica.

CUIDADO: perigo de vida por choque elétrico!

Para mais informações recomendamos a área Service/FAQ's na nossa Homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

### LIMPEZA:

Não utilize solventes, produtos de limpeza corrosivos ou similares.

Para a limpeza, utilize apenas um pano seco ou levemente humedecido.

### ELIMINAÇÃO:



**Os eletrodomésticos devem ser ecologicamente eliminados!**

**Os eletrodomésticos não pertencem ao lixo doméstico!**

Segundo a diretiva europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, os equipamentos elétricos usados devem ser recolhidos separadamente e depositados na reciclagem ecológica.

Poderá obter informações quanto às soluções para a eliminação do seu aparelho junto dos serviços municipais da sua área.

# EE Kasutusjuhend

## Mobiilne kompaktne LED-valgusti

Tähelepanu: Enne valgusti kasutamist lugege palun kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ning hoidke juhend seejärel alles!

### TEHNILISED ANDMED:

Kaitseklass: IP 54  
 Nimipinge: 220 – 250 V~ 50/60 Hz  
 Töötemperatuur: -20°C – +40°C

Artikkel	Variant	Võimsus	Kaitseklass	Pistikupesa maks. koormus	Kaitsekatte mõõdud
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Artikkel	Variant	Ühendusjuhe	Mõõtmed (mm)	Kaal	Max projitseeritud pind
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**SIHIPÄRANE KASUTAMINE:**

See suure tootlikkusega LED-lamp sobib sise- ja välistingimustes valgustamiseks (nagu nt töökojas, vagunelamus, garaazhis, majapidamises jne). Valgusti ei sobi kohtvalgustamiseks. LED-lamp tarnitakse kasutusvalmilt koos ühendusjuhtme ja pistikuga. Lampi saab tagaküljel asuva pistikupesa tõttu kasutada ka voolujaoturina (mitte kõik mudelid). Kõik mudelid on veepritsmete vastu kaitstud. Variantide DE ja FR pistikuid tohib ühendada ainult kaitseklassi IPX4 pistikupessa. Variantide GB ja CH pistikuid palun kasutada ainult kuivades tingimustes, sest need ei ole veepritsmete eest kaitstud. Mistahes muu ülalkirjeldatust erinev kasutus või seadme muutmine ei ole lubatud.

**KASUTAMINE:****Valgusti paigutamine ja sisselülitamine**

Asetage valgusti kuivale tasasele pinnale. Kasutage valgustit vaid juhul, kui sang on välja klapitud. Tänu sujuvalt reguleeritavale sangale saab valgustit kasutada erineva kaldenurga all. Valgusti lülitatakse sisse ja välja tagaküljel olevast lülitist.

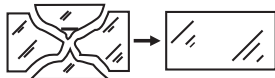
**Valgusti paigaldamine statiivile**

Tänu sangas olevatele aukudele saab valgusti paigaldada ka sobivale statiivile (kinnitusmaterjal ei kuulu tarnekomplekti!). Jälgige seejuures kindlasti, et statiiv seisaks stabiilselt ning valgusti oleks kindlalt paigaldatud. Statiiv ei tohi olla pikem kui 2 m.

Olenevalt statiivist võib vajalikuks osutuda valgustilt kinnitusklamber lahti kruvida ja 180° võrra pööratult tagasi panna.

**OHUTUSEESKIRJAD:**

1. Enne kasutuselevõttu kontrollige, kas pinge on sobiv.
2. Iga kord enne kasutamist kontrollige, kas valgusti või toitekaabel ei ole vigastatud. Kui märkate kahjustusi, ärge valgustit mingil juhul kasutage.  
**Ettevaatust! Defektse valgusti või toitekaabliga kaasneb elektrilöögist lähtuv oht elule!**
3. Seda valgustit ei tohi kasutada ilma nõuetekohaselt paigaldatud rõngastihenditeta!
4. Ärge kasutage töövalgustit plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub süttivaid vedelikke, gaase või tolmu. **Oht elule!**
5. LED-valgustid on väga heledad. Ärge kunagi vaadake otse valgusse.
6. Enne, kui valgusti kasutamist jätkata, tuleb katkine kaitsekate asendada firma Brennenstuhl® originaalkaitsekatega.



7. Kui käesoleva seadme ühendusjuhe on vigastatud, tuleb lasta see ohtude vältimiseks kvalifitseeritud spetsialistil välja vahetada.
8. Veenduge, et valgusti seisaks kindlalt ja stabiilselt. Jälgige, et kaabel ei oleks muljutud ega muul viisil vigastatud.
9. Ärge kunagi lülitage mitut valgustit järjestikku. **Oht elule ülekuumenemise korral!**
10. Hoidke lapsed valgustist eemal. Lapsed ei suuda õigesti hinnata elektrivoolust lähtuvat ohtu.



**HOOLDUS:**

TÄHELEPANU: LED-valgusti ei sisalda komponente, mida oleks vaja hooldada.

Selle lambi LED-valgusallikat tohib vahetada ainult tootja või tootja poolt aktsepteeritud hooldustehnik või vastava väljaõppega elektrik.

Ärge kunagi avage lampi, kui võrgupistik on ühendatud.

ETTEVAATUST! Elektrilööök on eluohtlik!

Lisainfo saamiseks soovime tutvuda rubriigiga Teenindus/KKK meie kodulehel [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**PUHASTAMINE:**

Ärge kasutage lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid vms.

Kasutage puhastamiseks ainult kuiva või kergelt niisutatud lappi.

**UTILISEERIMINE:**

**Kõrvaldage elektriseadmed keskkonnanõudeid järgides!**

**Elektriseadmete koht ei ole majapidamisprahi hulgas!**

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutuselt kõrvaldatud elektriseadmed koguda eraldi ja suunata keskkonnasõbralikku taaskasutusse.

Kasutuselt kõrvaldatud seadme utiliseerimise võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

# SK Návod na používanie Mobilná kompaktná LED lampa

Pozor: Prečítajte si pred použitím lampy dôsledne tento návod na používanie a uschovajte potom riadne návod!

## TECHNICKÉ ÚDAJE:

Druh ochrany: IP 54  
Menovité napätie: 220 – 250 V~ 50/60 Hz  
Prevádzková teplota: -20°C – +40°C

Výrobok	Verzia	Výkon	Trieda ochrany	Max. zaťaženie zásuvky	Rozmery ochranného krytu
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Výrobok	Verzia	Spojovacie vedenie	Rozmery (mm)	Hmotnosť	Max. projektovaná plocha
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**POUŽÍVANIE PODĽA PREDPISOV:**

Táto vysoko výkonná LED lampa je vhodná na osvetlenie v interiéri a exteriéri (ako napr. dielňa, kemping, garáž, domácnosť atď.) Lampa nie je vhodná na dekoratívne osvetlenie. LED lampa sa dodáva pripravená na zapojenie so spojovacím káblom a zástrčkou. Môže sa používať ako rozdeľovač prúdu pomocou zásuviek na zadnej strane lampy (nie u všetkých modelov). Všetky modely majú ochranu pred striekajúcou vodou. Zástrčky verzií DE a FR môžu byť zastrčené iba vo vlhkom prostredí do zásuviek s druhom ochrany IPX4. Zástrčky verzií GB a CH používať iba v suchom prostredí, pretože tieto nie sú chránené pred striekajúcou vodou. Iné používanie ako predtým popísané možnosti alebo zmena prístroja nie je povolená.

**OBSLUHA:****Inštalácia a zapnutie lampy**

Postavte lampu na suchú, rovnú plochu. Používajte lampu iba s vyklopeným stojanom. Pomocou postupne nastaviteľnej rukoväte sa dajú realizovať rôzne uhly sklonu lampy. Lampa sa dá zapínať a vypínať pomocou vypínača, ktorý sa nachádza na jej zadnej strane.

**Namontujte lampu na stojan**

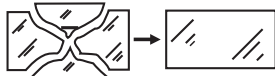
Lampa sa dá namontovať na vhodný stojan pomocou otvorov, ktoré sa nachádzajú na držiaku (upevňovací materiál nie je obsahom dodávky!). Dávajte pritom bezpodmienečne pozor na dostatočnú stabilitu stojana a riadnu montáž lampy. Výška stojana nemôže prekročiť 2 m. Vždy podľa stavívu môže byť potrebné, aby sa odskrutkovala upevňovacia rukoväť z lampy a namontovala späť otočená o 180°.

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:**

1. Skontrolujte pred uvedením do prevádzky, či máte k dispozícii správne napätie.
2. Skontrolujte pred každým použitím lampu a sieťovú šnúru kvôli prípadnému poškodeniu. Nepoužívajte nikdy lampu, ak na nej zistíte akékoľvek poškodenie.

**Pozor! Poškodená lampa alebo poškodená sieťová šnúra znamenajú nebezpečenstvo ohrozenia života úderom elektrického prúdu!**

3. Táto lampa sa nesmie používať bez všetkých tesniacich podložiek namontovaných podľa predpisov!
4. Nepoužívajte pracovnú lampu v oblastiach ohrozených explóziou, v ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. **Životu nebezpečné!**
5. LED lampy sú extrémne svetlé. Nikdy neľadte priamo do svetla.
6. Zničený ochranný kryt sa musí pred ďalším použitím lampy vymeniť za originálny ochranný kryt Brennenstuhl®.



7. Ak sa poškodí sieťová prípojka tohto prístroja, musí ju vymeniť kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečenstva.
8. Ubezpečte sa, že sa lampa nachádza v bezpečnom a stabilnom stave. Dávajte pozor na to, aby sa kábel počas tohto procesu nepomliaždil alebo inak nepoškodil.

9. Nezapájajte viac lámip za sebou. **Ohrozenie života v dôsledku prehrievania!**
10. Udržiavajte deti v dostatočnej vzdialenosti od lampy. Deti nedokážu odhadnúť nebezpečenstvo, ktoré môže znamenať elektrický prúd.

**ÚDRŽBA:**

POZOR: LED lampa neobsahuje žiadne súčiastky, ktoré by sa museli udržiavať.

Svetelný zdroj tejto LED lampy môže vymeniť iba výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo osoba s porovnateľnou kvalifikáciou.

Nikdy neatvárajte lampu pri zastrčenej sieťovej zástrčke.

POZOR: Ohrozenie života úderom elektrického prúdu!

Pre ďalšie informácie vám odporúčame oblasť Servis/FAQ na našej internetovej stránke [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**ČISTENIE:**

Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, dráždivé alebo podobné čistiace prostriedky.

Používajte na čistenie iba suchú alebo ľahko navlhčenú handričku.

**LIKVIDÁCIA:**

**Odstraňujte elektrické prístroje ekologickým spôsobom!**

**Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu!**

Podľa Európskej smernice 2002/19/EÚ o starých elektrických a elektronických prístrojoch sa musia zbierať opotrebované elektrospotrebiče zvlášť a odviezť na ekologickú recykláciu. O možnostiach likvidácie vyslúžilých prístrojov sa môžete informovať na svojom obecnom alebo mestskom úrade.

# SI Navodilo za uporabo Mobilna svetilka Compact LED

Pozor: Pred uporabo svetilke skrbno preberite ta navodila za uporabo in jih dobro shranite!

## TEHNIČNI PODATKI:

Vrsta zaščite: IP 54  
 Nazivna napetost: 220 – 250 V~ 50/60 Hz  
 Delovna temperatura: -20°C – +40°C

Artikel	Različica	Zmogljivost	Kategorija zaščite	Najv. obremenitev vtičnice	Mere zaščitnega pokrova
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Artikel	Različica	Priključna moč	Mere (mm)	Teža	Najv. projicirana površina
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**PRAVILNA UPORABA:**

Ta visoko zmogljiva svetilka LED je namenjena osvetljevanju zunanjih in notranjih površin (kot npr. delavnica, kamp, garaža, gospodinjstvo itd.). Svetilka ni namenjena osvetljevanju s poudarki. LED svetilka se dobavi pripravljena za priklop s kablom in vtičem. S pomočjo vtičnice na hrbtni strani jo lahko uporabljate kot razdelilnik električne energije (ne velja za vse modele). Vsi modeli so zaščiteni pred brizganjem vode. Vtiči različice DE in FR se lahko v vlažnem okolju uporabljajo samo v vtičnicah s stopnjo zaščite IPX4. Vtiči različic GB in CH se lahko uporabljajo samo v suhem okolju, saj niso zaščiteni pred brizganjem vode. Drugačna uporaba od zgoraj navedene ali spreminjanje naprave nista dovoljeni.

**UPORABA:****Postavitev in vklop svetilke**

Svetilko postavite na suho, ravno površino. Svetilko uporabljajte samo z izvlečenim ročajem. Z brezstopenjsko nastavljivim ročajem je možno izvesti različne kote nagiba svetilke. Svetilko je možno vklopiti in izklopiti s stikalom, ki se nahaja na hrbtni strani.

**Montaža svetilke na stativ**

S pomočjo lukenj na ročaju je možno svetilko montirati na primeren stativ (material za pritrditev ni zajet v obsegu dobave!). Pri tem bodite obvezno pozorni na zadostno stabilnost stativa in trdno montažo svetilke. Višina stativa ne sme presegati 2 metrov.

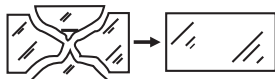
Odvisno od stativa bo morda potrebno odviti ročaj stativa in ga ponovno namestiti obrnjenega za 180°.

**VARNOSTNI NAPOTKI:**

1. Pred prvo uporabo preverite ali je na voljo zadostna napetost.
2. Pred vsako uporabo preverite, da svetilka in kabel nista poškodovana. Če ugotovite kakršnekoli poškodbe, svetilke ne uporabljajte.

**Previdno! Poškodovana svetilka ali poškodovan kabel predstavljata življenjsko nevarnost zaradi električnega udara!**

3. Te svetilke ni dovoljeno uporabljati brez pravilno nameščenih tesnilnih obročev!
4. Delovne svetilke ne uporabljajte v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije, kjer se nahajajo gorljive tekočine, plini ali gorljiv prah. **Življenjska nevarnost!**
5. LED svetilke so izredno svetle. Prosimo, nikoli ne glejte neposredno v svetlobo.
6. Uničen zaščitni pokrov je potrebno pred nadaljnjo uporabo svetilke nadomestiti z originalnim zaščitnim pokrovom Brennenstuhl®.



7. Če je kabel te naprave poškodovan, ga mora zamenjati usposobljeno strokovno osebje, da se tako preprečijo tveganja.
8. Zagotovite, da svetilka stoji varno in stabilno. Bodite pozorni na to, da kabel ni stisnjen ali kako drugače poškodovan.



9. Nikoli ne povezuje več svetilk med seboj. **Življenjska nevarnost zaradi pregretja!**
10. Otrokom ne dovolite dostopa do svetilke. Otroci ne znajo oceniti nevarnosti zaradi morebitnega električnega udara.

#### VZDRŽEVANJE:



POZOR: LED svetilka ne vsebuje elementov, ki bi potrebovali vzdrževanje.

Svetlobni vir LED svetilke lahko zamenja samo servisno osebje, ki ga pooblasti proizvajalec ali primerljivo usposobljena oseba.

Svetilke nikoli ne odpirajte kadar je vtič vklopljen.

PREVIDNO: Življenjska nevarnost zaradi električnega udara!

Za več informacij priporočamo poglavje Servis/Pogosto postavljena vprašanja na naši spletni strani [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

#### ČIŠČENJE:

Ne uporabljajte nikakršnih topil, jedkih čistil ali podobnega.

Za čiščenje uporabljajte samo suho ali rahlo navlaženo krpo.

#### ODLAGANJE MED ODPADKE:



**Električne naprave je potrebno odložiti med odpadke na okolju prijazen način!**

**Električne naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke!**

V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o električnih in elektronskih napravah je potrebno električne naprave zbirati ločeno in jih odložiti v okolju prijazno recikliranje.

O možnostih odsluženih naprav se pozanimajte pri Vaši občini ali mestni upravi.



# LT Eksploatavimo instrukcija Mobilus kompaktiškas LED šviestuvas

Dėmesio: prieš naudodami šviestuvą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir po to ją išsaugokite!

## TECHNINIAI DUOMENYS:

Apsaugos laipsnis: IP 54  
Vardinė įtampa: 220 – 250 V~ 50/60 Hz  
Darbinė temperatūra: -20°C – +40°C

Prekė	Variantas	Galia	Apsaugos klasė	Maks. apkrova kištukinio lizdo	Apsauginio gaubto matmenys
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Prekė	Variantas	Jungiamasis laidas	Matmenys (mm)	Svoris	Maks. projekcinis plotas
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>



**NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ:**

Šis didelio našumo šviesos diodų šviestuvus tinka apšvietimo tikslams viduje ir išorėje (kaip pvz. dirbtuvėse, stovyklavietėse, garaže, butyje ir t. t.). Šviestuvus netinka akcentiniam apšvietimui. LED šviestuvus yra pateikiamas parengtas prijungti su jungiamuoju laidu ir kištuku. Su galinėje pusėje esančiu kištukiniu lizdu jį galima naudoti kaip srovės skirstytuvą (ne visuose modeliuose). Visi modeliai yra apsaugoti nuo vandens pusrų. DE ir FR variantų kištukus drėgnoje aplinkoje leidžiama kišti tik į IPX4 apsaugos laipsnio kištukinius lizdus. GB ir CH variantų kištukus prašome naudoti tik sausoje aplinkoje, kadangi jie nėra apsaugoti nuo vandens pusrų. Kitoks nei pirma aprašytas prietaiso naudojimas arba pakeitimas yra neleistini.

**VALDYMAS:****Šviestuvo pastatymas ir įjungimas**

Šviestuvą statykite ant sauso, lygaus paviršiaus. Šviestuvą naudokite tik su išskleista apkaba. Bepakopiai reguliuojama apkaba galima nustatyti įvairius šviestuvo pokrypio kampus. Šviestuvą galima įjungti ir išjungti galinėje pusėje esančiu jungikliu.

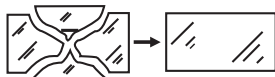
**Šviestuvo montavimas ant stovo**

Pasitelkus skyles laikančiojoje apkaboje, šviestuvą taip pat galima montuoti ant tinkamo stovo (tvirtinimo medžiagų komplektacijoje nėra!). Būtinai pasirūpinkite pakankamu stovo stabilumu ir tvirtu šviestuvo sumontavimu. Stovo aukštis turėtų neviršyti 2 m.

Priklausomai nuo stovo, gali prireikti nusukti laikančiąją apkabą nuo šviestuvo ir vėl sumontuoti pasuktą 180°.

**SAUGOS NUORODOS:**

1. Prieš naudojimo pradžią patikrinkite, ar yra teisinga įtampa.
2. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar šviestuvus ir maitinimo laidas neturi kokių nors pažeidimų. Niekada nenaudokite savo šviestuvo, jei nustatėte kokių nors pažeidimų.  
**Atsargiai! Pažeistas šviestuvus arba pažeistas maitinimo laidas reiškia pavojų gyvybei dėl elektros smūgio!**
3. Šį šviestuvą draudžiama naudoti be visų tinkamai pritaisytų sandarinimo žiedų!
4. Darbinio šviestuvo nenaudokite potencialiai sprogojoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių. **Pavojus gyvybei!**
5. Šviesos diodų šviestuvai yra itin ryškūs. Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesą.
6. Sudužusį apsauginį gaubtą prieš tolesnį šviestuvo naudojimą reikia pakeisti originaliu Brennenstuhl® apsauginiu gaubtu.



7. Pažeidus šio prietaiso jungiamąjį laidą, jį turi pakeisti kvalifikuotas specialistas, kad būtų išvengta pavojų.
8. Užtikrinkite, kad šviestuvus būtų patikimai ir stabiliai pritvirtintas. Įsitikinkite, kad kabelis nėra suspaustas ar kitaip pažeistas.

9. Niekada nuosekliai nejunkite kelių šviestuvų. **Pavojus gyvybei dėl perkaitimo!**
10. Neprileiskite vaikų prie šviestuvo. Vaikai negali įvertinti dėl elektros srovės kylančio pavojaus.

### TECHNINĖ PRIEŽIŪRA:



DĖMESIO: LED šviestuvas neturi komponentų, kuriems reikalinga techninė priežiūra.

Šio šviestuvo LED šviesos šaltinį leidžiama keisti tik gamintojui arba jo įgaliotam techninės priežiūros technikui, arba panašią kvalifikaciją turinčiam asmeniui.

Niekada neatidarinėkite šviestuvo, esant įkištam tinklo kištukui.

**ATSARGIAI:** Pavojus gyvybei dėl elektros smūgio!

Dėl išsamesnės informacijos rekomenduojame mūsų svetainės [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) aptarnavimo/DUK sritį.

### VALYMAS:

Nenaudokite tirpiklių, ėsdinančių valymo priemonių ar pan.

Valydami naudokite tik sausą ar šiek tiek sudrėkintą šluostę.

### ŠALINIMAS:



**Ekologiškai šalinkite elektros prietaisus!**

**Elektros prietaisus draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis!**

Remiantis ES direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, naudotus elektros prietaisus privaloma surinkti atskirai ir atiduoti ekologiškai perdirbti.

Dėl nebenaudojamų prietaisų šalinimo galimybių teiraukitės savo savivaldybėje.

# LV Lietošanas instrukcija Mobile Compact LED lampa

Uzmanību: pirms lampas lietošanas rūpīgi izlasiet tās lietošanas instrukciju un pēc izlasīšanas saglabājiet to!

## TEHNISKIE DATI:

Aizsardzības klase: IP 54  
Nominālais spriegums: 220 – 250 V~ 50/60 Hz  
Darba temperatūra: -20°C – +40°C

Artikuls	Variants	Jauda	Aizsardzības klase	Maks. kontaktligzdas slodze	Aizsargapvalka izmēri
ML SN 4005 V2 IP 54		20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	20 W	II	-	48,5 x 48,5 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	30 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	30 W	I	3120 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	30 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	50 W	I	3500 W	65 x 65 x 4 mm
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	50 W	I	2300 W	65 x 65 x 4 mm

Artikuls	Variants	Pieslēguma vads	Izmēri (mm)	Svars	Maks. projicētā plakne
ML SN 4005 V2 IP 54		5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML SN 4005 V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 2x1,0	189/75/226	1700 g	420 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	GB	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 130 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	DE	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	FR	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>
ML CN 150 1S V2 IP 54	CH	5 m H07RN-F 3G1,5	239/100/277	3000 g	660 cm <sup>2</sup>

**ATBILSTOŠS PIELIETOJUMS:**

Šī jaudīgā LED lampa ir piemērota apgaismošanas mērķiem iekštelpās un ārpus telpām (piem., darbnīcā, kempingā, garāžā, māsaimniecībā, utt.). Lampa nav paredzēta izmantošanai par akcenta apgaismojumu. LED lampa tiek piegādāta gatava pievienošanai ar pieslēguma vadu un kontaktdakšu. Izmantojot lampas aizmugurē esošo kontaktligzdu, lampu var pielietot kā strāvas sadalītāju (ne visus modeļus). Visiem modeļiem ir nodrošināta aizsardzība pret ūdens šļakatām. DE un FR varianta kontaktdakšas mitrā vidē drīkst pievienot tikai tādām kontaktligzdām, kurās ir nodrošināta aizsardzības klase IPX4. GB un CH varianta kontaktdakšas lūdzam pievienot kontaktligzdām tikai sausā vidē, jo tām netiek nodrošināta aizsardzība pret ūdens šļakatām. Jebkāds cits pielietojums, kas atšķiras no iepriekš aprakstītā vai izmaiņu veikšana ierīces konstrukcijā nav atļauta.

**LIETOŠANA:****Lampas uzstādīšana un ieslēgšana**

Novietojiet lampu uz sausas, līdzenas virsmas. Lietojiet lampu tikai ar atlocītu turētāja loku. Laideni regulējams turētājs ļauj lampu noregulēt dažādos leņķos. Lampu ieslēdz un izslēdz ar slēdzi, kas atrodas lampas aizmugurē.

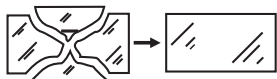
**Lampas montāža uz statīva**

Izmantojot uz turētāja loka izveidotos urbumus, lampu iespējams uzstādīt arī uz piemērota statīva (stiprinājuma materiāli neietilpst piegādes komplektācijā!). Tādēļ noteikti pievērsiet uzmanību tam, lai statīvs būtu novietots pietiekami stabili, un lampa būtu stingri uzmontēta. Statīva augstums nedrīkst pārsniegt 2 m.

Atkarībā no statīva veida var pastāvēt iespēja, ka vajadzēs noskrūvēt lampas turētāja loku un to pieskrūvēt, pagrieztu 180° leņķī.

**DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI:**

1. Pirms lampas lietošanas pārbaudiet, vai ir pieejams atbilstošs spriegums.
2. Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai lampai un elektropieslēguma vadam nav bojājumu.  
**Uzmanību! Bojāta lampa vai bojāts elektropieslēguma vads rada elektriskās strāvas trieciena risku un apdraud lampas lietotāja dzīvību!**
3. Šo lampu nedrīkst lietot, ja tai nav kārtīgi uzlikti visi blīvgredzeni!
4. Nekad nelietojiet darba lampu sprādzienbīstamā vidē, kur atrodas degoši šķidrumi, gāzes vai putekļi. **Apdraud dzīvību!**
5. LED lampas ir ārkārtīgi gaišas. Nekad neskatieties tieši lampas gaismā.
6. Saplīsis aizsargs pirms lampas turpmākās izmantošanas ir jānomaina pret jaunu oriģinālo Brennenstuhl® aizsargu.



7. Ja ir bojāts šis ierīces elektropieslēguma vads, lai izvairītos no riskiem, tas jānomaina pie kvalificēta speciālista.
8. Pārliecinieties, ka lampa novietota droši un stabili.  
Raugieties, lai kabelis nekad netiek iespiests vai bojāts kādā citā veidā.



9. Nekad nenaslēdziet vairākas lampas vienu aiz otras. **Pārkarstot, lampas apdraud dzīvību!**
10. Turiet bērņus drošā attālumā no darba lampas. Bērni nespēj novērtēt elektriskās strāvas bīstamību.

**APKOPE:**



UZMANĪBU: LED lampa nesatur komponentus, kam nepieciešama apkope.

Šīs lampas LED gaismas ķermeņa maiņu drīkst veikt tikai ražotājs vai viņa autorizēta servisa tehniķis vai persona ar līdzvērtīgu kvalifikāciju.

Nekad neatveriet lampu, kad lampa ir pievienota elektrotīklam.

UZMANĪBU: elektriskās strāvas trieciens apdraud dzīvību!

Plašāku informāciju varat iegūt sadaļā Service/FAQ's mūsu mājaslapā [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**TĪRĪŠANA:**

Nelietojiet šķīdinātājus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus un tml.

Ierīces tīrīšanai izmantojiet tikai sausu vai nedaudz samitrinātu lupatiņu.

**UTILIZĀCIJA:**



**Elektroiekārtas jāutilizē, saudzējot dabu!**

**Neizmetiet elektroierīces sadzīves atkritumos!**

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces jāsavāc atsevišķi, lai tās pēc tam nodotu atbilstīgai pārstrādei videi draudzīgā veidā.

Par nolietoto elektroierīču utilizācijas iespējām jautājiet sava pagasta vai pilsētas pašvaldībā.









**brennenstuhl®**

**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**  
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen

**H. Brennenstuhl S.A.S.**  
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

**lectra-t ag**  
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar  
[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)



0488682/0916